



GOBIERNO DE CHILE  
FUNDACIÓN PARA LA  
INNOVACIÓN AGRARIA

# **PROGRAMA DE FORMACIÓN PARA LA INNOVACIÓN AGRARIA**

## **INFORME TÉCNICO Y DE DIFUSIÓN**

### **PROPUESTA FIA-FP-L-2004-1-A-010**



## CONTENIDO DEL INFORME TÉCNICO Y DE DIFUSIÓN

### 1. Antecedentes Generales de la Propuesta (no más de 2 páginas)

Nombre: Programa de Formación para la Innovación Agraria

Código: Propuesta FIA-FP-L-2004-1-A-010

Postulante Magaly Calderón Caro

Entidad Patrocinante Esteban Ignacio González Jorquera

Lugar de Formación (País, Región, Ciudad, Localidad) España, Andalucía, Jaén, Puente de Génave

Tipo o Modalidad de Formación (curso, pasantía, seminario, entre otros) V Jornadas Internacionales del Olivar Ecológico y visita a IMIA-Madrid

Fecha de realización (Inicio y término) 20 al 25 de mayo de 2004.

Justificación y Objetivos de la Propuesta Conocer y asimilar las experiencias de trabajo del olivar ecológico de Jaén, España. La comercialización y, dentro de este evento, conocer las diferentes realidades del olivar ecológico en la cuenca del Mediterráneo ya que son regiones que cuentan con una cultura milenaria en esta área.

Resultados e Impactos Esperados Incorporar a nuestro proyecto olivícola las experiencias que potencien nuestro trabajo. Conocer de primera fuente el trabajo y el olivar español. Establecer futuros contactos comerciales.

### 2. Breve Resumen de los Resultados:

La participación en Ecoliva fue altamente beneficiosa para este participante, principalmente porque se conocieron en terreno los lineamientos y tendencias que se están produciendo en el mercado internacional del aceite de oliva ecológico. A raíz de esto se pudo hacer contactos personales con otros productores y comercializadores de otros países. Esto es importantísimo ya que se abren más posibilidades de contactos comerciales cuando a futuro tengamos un volumen de aceite suficiente.

También, nos permitió que otras almazaras chilenas tomaran contactos a través nuestro con comercializadores para futuros posibles negocios.



## CONTENIDO DEL INFORME TÉCNICO Y DE DIFUSIÓN

### 1. Antecedentes Generales de la Propuesta (no más de 2 páginas)

Nombre: Programa de Formación para la Innovación Agraria

Código: Propuesta FIA-FP-L-2004-1-A-009

Postulante: Esteban Ignacio González Jorquera

Entidad Patrocinante: Esteban Ignacio González Jorquera

Lugar de Formación (País, Región, Ciudad, Localidad): España, Andalucía, Jaén, Puente de Génave

Tipo o Modalidad de Formación (curso, pasantía, seminario, entre otros): V Jornadas Internacionales del Olivar Ecológico y visita a IMIA-Madrid

Fecha de realización (Inicio y término): 20 al 25 de mayo de 2004.

Justificación y Objetivos de la Propuesta: Conocer y asimilar las experiencias de trabajo del olivar ecológico de Jaén, España. La comercialización y, dentro de este evento, conocer las diferentes realidades del olivar ecológico en la cuenca del Mediterráneo ya que son regiones que cuentan con una cultura milenaria en esta área.

Resultados e Impactos Esperados: Incorporar a nuestro proyecto olivícola las experiencias que potencien nuestro trabajo. Conocer de primera fuente el trabajo y el olivar español. Establecer futuros contactos comerciales.

### 2. Breve Resumen de los Resultados:

La participación en Ecoliva fue altamente beneficiosa para este participante, principalmente porque se conocieron en terreno los lineamientos y tendencias que se están produciendo en el mercado internacional del aceite de oliva ecológico. A raíz de esto se pudo hacer contactos personales con otros productores y comercializadores de otros países. Esto es importantísimo ya que se abren más posibilidades de contactos comerciales cuando a futuro tengamos un volumen de aceite suficiente.

También, nos permitió que otras almazaras chilenas tomaran contactos a través nuestro con comercializadores para futuros posibles negocios.



En lo que se refiere al manejo agro ecológico se conocieron experiencias para mejorar el terreno y evitar la erosión con la colocación de mesembrianthemo en el ruedo del olivo, produciéndose una asociación muy buena entre ambas plantas, con la particularidad que no compiten por nutrientes ni agua. Otro aspecto que se detectó en esta materia tiene relación con la fijación con nitrógeno al suelo. Para ello, se cultivan “calles” de avena entre los olivos para ayudar a la fijación de nitrógeno en suelo y evitar la erosión en terrenos con pendientes. Esta labor de sembrar “calles” de avena entre los olivos fue de inmediato adoptada por nuestro proyecto aprovechando que nos encontramos en la temporada de invierno.

En relación al mesembrianthemo se comenzará a plantar en forma paulatina a comienzos de la próxima primavera algunos sectores para evaluar el comportamiento, con la finalidad de hacerlo en toda la plantación.

En cuanto a las V Jornadas Internacionales de Ecoliva, la información recibida nos invita a continuar en nuestra línea de trabajo, principalmente porque crear campos que sean sustentables en el largo plazo no sólo es un aporte para los propietarios sino que para la comunidad entera por el cuidado del medio ambiente que esto conlleva. Igualmente, nos queda la tarea de seguir educándonos en el tema, porque otra de las situaciones que se detectó, es la necesidad imperiosa de contar con agentes que conozcan a cabalidad los procesos del olivar sustentable para ejecutar una labor más completa.

### 3. Itinerario de Trabajo Realizado

Fecha	Actividad	Objetivo	Lugar
20-05-2004	Inscripción asistencia inauguración Feria Ecoliva	Participación	Feria Ecoliva
20-05-2004	Conferencia Marco: El olivar fuente de vida sustentable	Conocimiento del tema	Salón siglo 21 Feria Ecoliva
21-05-2004	Oportunidades de empleo en el olivar ecológico	Conocer del tema y las perspectivas a futuro del olivar español	Salón siglo 21 Feria Ecoliva
	Modelos de sustentabilidad de la cultura en el olivar	Conocimiento del tema	Salón siglo 21 Feria Ecoliva
	Dinamización en la olivicultura ecológica	Conocer las instituciones y actividades que se realizan para dinamizar el sector	Salón siglo 21 Feria Ecoliva
22-05-2004	Promoción, precio y distribución de productos del	Conocer el mercado y las tendencias	Salón siglo 21 Feria Ecoliva



	olivar ecológico		
	La comercialización de las producciones ecológicas del olivar	Conocer el mercado y sus tendencias	Salón siglo 21 Feria Ecoliva
	Visita a almazara ecológica	Conocer en terreno una almazara española	Puente de Génave
	Asistencia a Cena de Gala	Compartir con asistentes a Feria Ecoliva	Área restaurante Feria Ecoliva
23-05-2004	Conclusiones de grupos de trabajo y entrega de Diplomas a Participantes	Recibir documentos de participación y escuchar conclusiones	Salón siglo 21 Feria Ecoliva
	Visita a olivar	Conocer olivar en terreno	Puente de Génave
24-05-2004	Viaje regreso a Madrid		
25-05-2004	Visita IMIA	Conocer Centro de investigaciones	Meco-Madrid
	Regreso a Chile		

**4. Resultados Obtenidos:** descripción detallada de los conocimientos y/o adiestramientos adquiridos. Explicar el grado de cumplimiento de los objetivos propuestos, de acuerdo a los resultados obtenidos. Incorporar en este punto fotografías relevantes que contribuyan a describir las actividades realizadas.

#### **Información sobre Ecoliva.**

Ecoliva es una feria internacional que entre sus pares es el referente en lo que se refiere a aceite de oliva ecológico. Nace en 1997. La versión 2004 corresponde a la quinta efectuada.

En la versión 2002 se realizó la Primera Conferencia Mundial de IFOAM (Federación Mundial de Movimientos de Agricultura Ecológica).

Ecoliva es una excelente ventana comercial para productos y marcas a nivel internacional. Por otro lado, ofrece la oportunidad de estar al día en las tendencias que se producen en el área de los aceites ecológicos, mismas que se van marcando en el transcurso del tiempo, y que en cuanto a marketing y comercialización son muy dinámicas.

Los seminarios ofrecidos son una buena oportunidad de educarnos en el tema agroecológico donde siempre hay tanto que aprender. Sin embargo, lo más destacable y de interés para cualquier empresa es la posibilidad de generar contactos comerciales, conocer las empresas y las personas del olivar ecológico. Esto es posible gracias a la interacción de los grupos participantes.



### **Inauguración Oficial**

Bienvenida a participantes en salón Siglo 21 con la asistencia de autoridades del Ayuntamiento y de la región. Exposición la comunidad de Sierra de Segura está empeñada en crear un área rural abierta y atractiva con calidad ambiental y turística bajo criterios de equilibrio territorial de igualdad y solidaridad. Se trabaja para la recuperación del patrimonio en forma integral para su puesta en valor económico y social. Destacan en esta labor organizaciones como la Junta de Andalucía, Asociación Rural par el Desarrollo de la Sierra de Segura, Comité Andaluz de Agricultura Ecológica, Mesa de Agricultura, etc. Algunas de estas entidades trabajan para la comunidad en forma gratuita. Este aspecto nos revela el interés por mantener áreas ecológicas, preservar el medio y conservar la cultura.

Entre los temas que se trabajan destacan los siguientes:

- Cultivo ecológico del olivar
- Integración de la Agricultura Ecológica.
- Diversificación de la Agricultura Ecológica.
- Creación de fincas de horticultura, aves y ganadería integradas al olivar ecológico.
- Vivir en espacios que permitan una alta calidad de vida.

### **Sustentabilidad del olivar.**

Una comunidad es sustentable si su forma de vida, economía, sus estructuras físicas y tecnológicas no perturban la capacidad innata de la naturaleza para sostener la vida (Capra). En muchos casos, el desarrollo tecnológico en función de producción-consumo, puede producir en el individuo, desarraigo, pérdida de la creatividad, de tradiciones, y desinterés por la toma de decisiones que realiza la comunidad. Por ello es importante que las políticas a desarrollar sean concordantes y participativas con el mayor número de actores involucrados en el tema. Ejemplo del esfuerzo realizado en este ámbito es el Plan Andaluz de Agricultura Ecológica (diciembre de 2002). Este aúna los esfuerzos de varios organismos que persiguen un fin común.

En sus orígenes el olivar es sustentable y se da la trilogía cereal-vid-olivo en los cultivos. El cambio se produce a mediados del siglo 19, en donde se tiene como meta el máximo beneficio y aparece el monocultivo del olivar. Esta forma de cultivo se vuelve excluyente con el tiempo y cada vez necesita mayor cantidad de insumos externos. Otro factor que es una resultante de esta línea de trabajo es el desequilibrio que empieza a aparecer en los procesos medio ambientales.

Por ello podemos decir que:

- “Se debe trabajar con la naturaleza, no contra ella”.
- El olivar debiera ser “un bosque aclarado” modificado por la acción humana e inserto en ecosistemas mayores.
- Educarnos para conocer los procesos básicos para su funcionamiento.
- La relación social-económica-cultural y política son líneas que debieran ir encaminadas a fortalecer la sustentabilidad.



En la actualidad el total de la producción ecológica en Andalucía corresponde en un 34% al olivar ecológico. Por último, podremos decir que para lograr sustentabilidad en el olivar en formas tradicionales pero adaptado a las circunstancias de hoy.

Aunque el costo del olivar ecológico es superior al costo del olivar convencional, en el largo plazo es más rentable.

### **Oportunidades de empleo en el olivar**

Existen factores que potencian y debilitan el empleo en el olivar. Entre los factores que potencia el empleo se distinguen:

- Demanda creciente por productos elaborados en forma amigable con el medio ambiente.
- Excelentes condiciones agronómicas de Andalucía que permiten obtener productos de calidad.

Entre los factores que minimizan las oportunidades de empleo se encuentra el encarecimiento de los procesos productivos debido a la demanda creciente de insumos externos en el olivar con manejo convencional.

En la actualidad el olivar de Andalucía constituye uno de los sectores más emblemáticos, es fuente de empleo y tiene un amplio valor medio ambiental.

Existen gran variedad de recursos estatales que son entregados a los olivicultores en función de la producción y cantidad de hectáreas cultivadas. Esta situación se mantendrá hasta el 2010 por políticas de la Comunidad Europea, de allí la importancia del olivar ecológico y su avance rápido en la suma de hectáreas de los últimos años como una excelente oportunidad de permanecer en el tiempo como fuente generadora de empleo, pues debemos recordar que la Política Agraria Común (PAC) postula como uno de sus pilares fundamentales el cuidado del medio ambiente del territorio físico de la comunidad Europea. Desde esta perspectiva, será posible contar con recursos que fomenten los trabajos agrarios que se realicen bajo manejo ecológico.

### **Modelos de sustentabilidad en la cultura del olivar**

Para lograr la sustentabilidad de la cultura en el olivar se necesita la formación de una sociedad que valore la participación de los individuos, que ellos hagan suyos valores que trasciendan a las personas para lograr un impacto positivo en el medio que esta comunidad se desarrolla. La experiencia nos dice que, en general, los procesos de aprendizaje se han dado "por contagio" en olivicultura ecológica. Pero, para lograr el objetivo es necesaria una mayor difusión de parte de las instituciones. En este actuar cabe un papel relevante a los organismos de educación superior puesto que su aporte ha sido tardío en cuanto a la formación de profesionales. También se hace necesario la revitalización de las escuelas ecológicas en Puente de Génave. La información y documentación sobre el aceite de oliva ecológico es muy escasa. Se hace necesaria una mayor



cantidad de proyectos dedicados a la investigación en todos los temas relacionados con el olivar ecológico (área económica, reutilización de residuos, etc.).

Ecoliva trabaja creando redes de colaboradores que a través de un compromiso ético logren la sustentabilidad del olivar y con ello preservar su cultura.

### **Dinamización de la olivicultura ecológica**

Ecoliva, principal referente del aceite ecológico español, IFOAM (Federación internacional de movimientos de agricultura ecológica), ISEAE (Organismo estatal español para el fomento de la agricultura ecológica) han trabajado en forma mancomunada para incentivar y fomentar todos los aspectos del olivar ecológico.

Tras un año de aplicación del Plan Andaluz se pueden observar los siguientes logros:

- Creación del Consejo Andaluz de la Producción Ecológica.
- Autorización de 4 entidades certificadoras.
- Incremento de ayudas agro ambientales.
- Creación de áreas temáticas en institutos de investigación del área.
- Realización de cursos de formación y otorgamiento de becas.
- Establecimiento de fincas ecológicas.
- Apoyo a publicaciones.
- Convenios de investigación.
- Campañas anuales.

Ecoliva-IFOAM-ISEAE han logrado:

- 5 congresos bi-anuales.
- La colaboración con BIOL (Italia) que el observatorio de aceite ecológico más importante del mundo en la actualidad.
- En mayo de 2002 realizó el primer evento mundial con la participación de más de 350 personas de 18 países de la cuenca del Mediterráneo.

El Plan Andaluz ha supuesto una inversión de 93.8 millones de euros. De ellos, 69 millones corresponden a inversión pública.



## **Productos del olivar ecológico, gestión de la calidad y procesos de control**

### **Productos del olivar ecológico.**

El aceite de oliva, es sin duda el producto estrella del olivar. Sin embargo, el olivar nos ofrece varias posibilidades de subproductos que se deben considerar con el establecimiento de una almazara. Por ejemplo, el orujo como compostaje como fertilizante o fuente de energía, jabones de todo tipo y clase y clase obtenidos y en olivares antiguos el aprovechamiento de la madera para fabricar muebles finos, por lo que se sugiere a las almazaras de producir y aprovechar los otros productos que nos ofrece el olivar.

### **Gestión de calidad.**

Se ha detectado la necesidad, en los últimos años, de trabajar con productos que den al consumidor garantías absolutas de calidad. Por ello el lema actual en todos los proceso de obtención de aceite ecológico "máxima calidad".

### **Procesos de control.**

Los procesos de control se ejercen principalmente a través de empresa certificadoras y su número es cada día mayor. A su vez el Consejo Andaluz regula y ejerce control en la producción ecológica de la región de Andalucía. En la Comunidad Europea existe un reglamento que rige para todos los países miembros (nº 2092/91) para producción vegetal. Sin embargo, la certificación no es posible en algunos países de la cuenca del Mediterráneo por su alto costo (ej. Marruecos: 10.000 euros/ha). En Italia su costo es de 350 euro/ha. Uno de los expositores plantea que no es justo que el productor que cuida el medio ambiente y obtiene productos sanos deba pagar por ello, lo que no sucede con los productores de manejo convencional. Sin embargo, existe otra ponencia en cual los consumidores están demandando cada vez más productos certificados.

### **Precio, promoción y comercialización**

El olivar ecológico en Andalucía representa el 34%. La producción de aceite ecológico español representa el 8% del total. Solamente el 1% de aceite ecológico se consume en España, siendo Francia el mayor destino. En la Feria Ecoliva, el precio de venta a público de un aceite ecológico francés costaba 10 euros la botella de 500 ml. El aceite ecológico se comercializa más rápido que el aceite de oliva convencional.

Las cadenas de distribución son canales difíciles de abordar. España produce la mayor cantidad de aceite de oliva a nivel mundial, pero Italia es el principal comercializador. Existe actualmente la tendencia a manejar toda la línea de producción y comercialización, de allí la creación de almazaras nuevas pertenecientes a cooperativas que antiguamente eran productoras de aceitunas. Para ello se trabaja en los siguientes lineamientos:

- Trazabilidad de los productos
- Denominación de origen.
- Envasado y etiquetado con conocimiento del público a quien llegará el producto.



- Normas de máxima calidad e higiene.
- La presentación es muy importante, puesto que la primera compra de un producto nuevo es emocional y no racional.
- Se debe incentivar el consumo interno del aceite de oliva.
- Introducción de tecnologías de última generación.

#### Presentación de un producto

El producto "Oro de Génave", perteneciente a una cooperativa de segundo grado, fue presentado con la siguiente trazabilidad:

- En sus inicios la cooperativa era productora solamente de olivas. Luego, deciden obtener aceite instalando su propia planta. A partir de esto introducen en el mercado el aceite de oliva extra virgen ecológico "Oro de Génave" de alta calidad. El proceso de colocación del producto en el mercado fue de 5 años aproximadamente.

Se expone que público compra un producto ecológico en forma preferencial porque en los procesos de producción se ha respetado el medio ambiente y porque es bueno para la salud. También influye en la decisión de compra, el buen manejo de las relaciones laborales y los niveles de sueldo en las empresas productoras.

#### Conclusiones Ecoliva 2004

Es necesario seguir trabajando en articular los grupos y agentes económicos que interactúan en la cadena del valor del aceite ecológico. Se necesita el mayor apoyo y cooperación institucional para seguir contribuyendo a promover una filosofía y un modo de vida más próspero, más humano y más justo (sustentabilidad del olivar).

#### Premio BIOL

Primer premio : Rincón de la Subbética.  
Segundo premio : Alhema de Queiles y Eco en Piedro.

Premio BIOLPACK : Puesolé.  
Distinción a la calidad : Olave, Chile y Olium, Argentina



## Otros

Visita a almazara ecológica en Puente de Génave (Sección ecológica La Vicaria). Cuenta con una plantación de 200 ha. que en sus inicios era con manejo convencional. Por primera vez embotellará aceite de oliva ecológico con dos marcas. Se inauguró el año 2002. Posee maquinaria de última generación. En su última campaña embotellará 80.000 litros.

Visita a olivar con manejo convencional. Se observa un mínimo de hierbas producto del uso de herbicidas. El olivar se ve vigoroso y con mucha floración. Es de secano y formación es de dos copas. Se observa proceso de erosión muy marcado. En el follaje se observa ataque de algodoncillo. La erosión producto de las aguas lluvia produce gran pérdida de tierra.

Visita IMIA. Se procede a recorrer las instalaciones del Instituto Madrileño de Investigaciones Agrícolas y Alimentarias ubicado en la localidad de Meco, periferia de Madrid. La visita tiene por finalidad conocer investigaciones que se están realizando en torno a la elaboración y conservación de aceitunas. Esta temática resulta muy interesante para el personal de Olivícola La Estrella. En nuestro caso no fue posible conversar con el investigador de elaliotecnia puesto que no se encontraba en las dependencias del IMIA. Cabe destacar la excelente atención que nos brindó la Directora de este instituto.

## 5. Aplicabilidad

La situación de la olivicultura en Chile en relación a lo que en producción de aceite se refiere es buena. Existen varias razones que permitieron este cuadro a nivel nacional. Destacaría entre otras las siguientes: el aceite que se produce en Chile es de altísima calidad debido a las características de nuestro país y de la forma cuidada en que las almazaras obtienen el producto final. Esta última última fortaleza, se debe en parte, a que las autoridades competentes en el momento de diseñar políticas de fomento a la producción de aceite en Chile se preocuparon de que los agentes interesados en el tema recibieran la información suficiente en lo que a producir con calidad se refiere (seminarios, charlas, etc.). Esta acción produjo, que en el corto tiempo que se encuentran produciendo las nuevas almazaras en Chile el aceite que produce es reconocido internacionalmente como de alta calidad. Por otro lado los productores de aceite están concientes de que la máxima "producir con calidad" es absolutamente necesaria, puesto que no contamos ni contaremos con volumen como es el caso de países tradicionalmente productores.

Otro aspecto importante es que las almazaras nacen con una cadena productiva que incorpora todos los procesos incluyendo la comercialización del producto. El equipamiento de éstas con tecnología de última generación permite higiene y seguridad alimentaria para el consumidor.

En el aspecto medio ambiental resulta interesante para el país, contar con éste tipo de cultivos, debido a que en el largo plazo se pueden transformar en verdaderos "cuadrantes ecologicos", si es que en ellos se realiza algún manejo que incorpore buenas practicas agricolas,(olivar ecologico=bosque aclarado)..



## 6. Contactos Establecidos

Institución /Empresa	Rut	Persona de Contacto	Rut	Cargo	Fono/Fax	Dirección	E-mail
Ingeniero agronomo consultor	Tarjeta presentación	Manuel Barneo		Ecoliva 2004	953 482131// 04 09	C. Mayor s.n. 23 370-Orcera (Jaen)	Feria@e- coliva.net
Aceites Atenea	Tarjeta presentación	Ramón Pulgar		Gerente de ventas	618817883	Pol.Industrial 8- 23192carche- lejo (Jaén)	Info@ace ites atenea.
Paso Viejo	Tarjeta presentación	Guillermo Arrigoni		Productor ventas aceite	54-3549- 495060	Ruta nac.n38 km.170Cordo ba Argentina	Paso viejo@ar net.com. ar
Serge et Jeanne Roueche	Tarjeta presentación	Serge Rouche		Prodctor Ventas aceite	0490464655	Le Village 84110Saint- Romain En-Viennois	Serge..oli ves@free. fr
Internacio nal Biol Prize		Ana Neglia Gactano Paparella		Catador Director Biol	3908- 055825112/4	Via Ottavio Serena 3770126 Bari Italia	Info@pre miobiol.it
Junta de Andalucía	Tarjeta de presentación	Señor Manuel Pajarón;		Director de la oficina Comarcal Agraria	953458004-05	Avenida del Mercado s/n 23280 Beas de Segura	Manuel.p ajarón@j untadeand alucía.es
Dio, certi- ficación productos orgánicos	Tarjeta de presentación	Stamon Kostas		Inspector	Tel: 0030210 8224384 Fax: 0030210 8218117	38 Aristotelous, 10433,Atenas, Grecia	Info@dio net.gr

## 7. Detección de nuevas oportunidades y aspectos que quedan por abordar

Existe interés de compra de aceite de oliva extra virgen puntualmente se nos solicitó venta por lo que contactamos algunas almazaras chilenas para posible negocio. El aceite solicitado con destino final E.E.U.U. Si bien es cierto nuestra agroindustria aún es nueva y no cuenta con volúmenes para



exportar nos interesa enormemente contactar a otras almazaras Chilenas, pues los canales comerciales se fortalecen y esto al futuro puede ser de utilidad cuando nosotros tengamos volumen suficiente. Por ello nuestra gestión. A raíz de este trámite se originó interés por solicitar a nuestra almazara la preparación de otro producto que anteriormente no teníamos contemplado en nuestro proyecto olivícola, estos son aceite de oliva extra virgen y orujo con finalidad de compost, sin embargo las almazaras extranjeras están por diversificar la producción aprovechando otros elementos que nacen del proceso de extracción de aceite. Este antecedente nos permite detectar que se puede extraer un buen aceite para la preparación de jabones muy finos que se obtienen de segunda o terceras prensadas.

### 8. Resultados adicionales

Conocimiento de empresas que comercializan aceite ecológico en Europa y América, esto es fundamental puesto que a futuro nos servirán estos contactos cuando se tenga el volumen suficiente. Adquisición de técnicas a través de ensayos realizados por nosotros mismos que nos permiten ser capaz de conocer y fabricar otros productos que se obtienen en la almazara y que anteriormente no teníamos detectados dentro de nuestro proyecto, que si bien es cierto nunca será nuestro principal producto, nos permitirá aprovechar elementos que de otra forma sólo se incorporarían al compost.

### 9. Material Recopilado

Tipo de Material	Nº Correlativo (si es necesario)	Caracterización (titulo)
Libro:	-----	Manual de Gestión Ambiental
Revista:		Oleo Mayo-Junio 2004
Revista:		Ecoliva 2004
Informe:		Informe Anual Caae
Registro:		Elaboradores de productos ecológicos
Informativo:		Mercado de Productos Ecológicos
Folleto:		Maquinaria Steel
Folleto		Los Oficios del Medio Ambiente
Informativo:		Plan Andaluz de la Cultura Ecológica
Folleto Varios:		



## 10. Aspectos Administrativos

### 10.1. Organización previa al inicio de la actividad de formación

#### a. Apoyo de la Entidad Patrocinante

bueno       regular       malo

(Porque la pequeña agroindustria detectó la necesidad de adquirir conocimiento y conocer experiencia de quienes se encuentran produciendo aceite de oliva desde hace siglos )

#### b. Información recibida por parte de FIA para realizar la Postulación

detallada       aceptable       deficiente

(es bastante completa)

#### c. Sistema de Postulación al Programa de Formación de FIA

adecuado       aceptable       deficiente

(sobre todo porque da la oportunidad a pequeños productores)

#### d. Apoyo de FIA en la realización de los trámites de viaje (pasajes, seguros, otros)

bueno       regular       malo

(a pesar de estar tan cerca de la fecha de partida los trámites se realizan en forma ágil y rápida)

#### e. Recomendaciones.-

Es necesario tener los resultados con mayor tiempo para que en los casos de las personas que sean aceptadas en el programa puedan planificar sus trámites y sus trabajos.



## 10.2. Organización durante la actividad (indicar con cruces)

Ítem	Bueno	Regular	Malo
Recepción en país o región de destino según lo programado	X		
Cumplimiento de reserva en hoteles	X		
Cumplimiento del programa y horarios según lo establecido por la entidad organizadora	X		
Facilidad en el acceso al transporte	X		
Estimación de los costos programados para toda la actividad	X		

## 11. Programa de Actividades de Difusión

### 11.1

#### 1ª Actividad de Difusión:

- Tipo de actividad y objetivo: envío informativo ecoliva; Informar de evento.
- Fecha y Lugar de realización: 4 de Junio de 2004; Asociación de agricultura orgánica de Chile.
- Temas tratados: Comercialización, diversificación, marketing, sustentabilidad.
- Destinatarios de la actividad: socios Asociación de Agricultura Orgánica de Chile.
- Nombre de organizaciones: Instituciones socias de AAOCH. Ej.: Tierra Viva, CIAL, etc.
- Identificación de los expositores: Esteban González Agente Ejecutor Proyecto Olivícola FIA Magaly Calderón, Administrador Proyecto Olivícola FIA. Los temas expuestos tienen estrecha relación con el proyecto desarrollado por las personas antes mencionadas, pues la finalidad es producir aceite de oliva extra virgen de primera calidad.
- Tipo de actividad: informativo que llegó a todos los socios de AAOCH vía e-mail y puesta en informativo AAOCH página web.

#### 2ª Actividad de Difusión:

- Tipo de actividad y objetivo: exposición de "Power Point"; entregar información sobre las quintas jornadas del olivar ecológico realizadas en España, Jaén, Puente de Génave.



- Fecha y Lugar de realización: 12 de Junio de 2004; Colegio de Ingenieros de Chile, AV. Sta. María, Providencia, Santiago.
- Temas Tratados: Comercialización, diversificación, marketing, sustentabilidad.
- Destinatarios de la actividad: profesionales del área, productores, público general
- Nombre de organizaciones: ANPAO, Y AAOCH, periódico Chile orgánico y representantes empresas productoras
- Identificación de los expositores: Esteban González Agente Ejecutor Proyecto Olivícola FIA Magaly Calderón, Administrador Proyecto Olivícola FIA. Los temas expuestos tienen estrecha relación con el proyecto desarrollado por las personas antes mencionadas, pues la finalidad es producir aceite de oliva extra virgen de primera calidad.
- Tipo de Actividad: Abierta previa inscripción

### **3ª Actividad de Difusión:**

- Tipo de actividad y objetivo: exposición de "Power Point"; entregar información sobre las quintas jornadas del olivar ecológico realizadas en España, Jaén, Puente de Génave.
- Fecha y Lugar de realización: 2 de Agosto de 2004; Salón Ilustre Municipalidad de Santa Cruz, Plaza de Armas, Santa Cruz.
- Temas Tratados: Comercialización, diversificación, marketing, sustentabilidad.
- Destinatarios de la actividad: profesionales del área, productores, público general
- Nombre de organizaciones: Radioemisora de Santa Cruz
- Identificación de los expositores: Esteban González Agente Ejecutor Proyecto Olivícola FIA Magaly Calderón, Administrador Proyecto Olivícola FIA. Los temas expuestos tienen estrecha relación con el proyecto desarrollado por las personas antes mencionadas, pues la finalidad es producir aceite de oliva extra virgen de primera calidad.
- Tipo de Actividad: Abierta previa inscripción

#### **Nota.-**

En las actividades de difusión se agregó información del proyecto FIA C00-1-A-109 ,breve reseña para generar un marco referencial con la exposición de la Feria Ecoliva 2004 en el power point.



## 11.2

### Grado de éxito:

- **Primera actividad:** el objetivo se cumplió a cabalidad, puesto que se envió el informativo a través de e-mail a todos los socios de la AAOCH, además se publicó el informativo en la página Web de la asociación. Por lo tanto podemos decir que el grado de éxito es bueno.
- **Segunda actividad:** el objetivo se cumplió a cabalidad. Se contó con la asistencia de 15 personas el día lunes 12 de Junio en el Colegio de Ingenieros, más las cinco personas relacionadas con el proyecto sumaron un total de 20 personas. Hubo acogida por parte de la público asistente con respecto al tema. Algunos asistentes felicitaron a los expositores.
- **Tercera actividad:** el objetivo no se cumplió completamente, puesto que el lunes 2 de Agosto en la ciudad de Santa Cruz hubo lluvia, por lo que contamos con 5 asistentes al evento. Esta falencia se subsanó en parte por la invitación de la radioemisora "Santa Cruz" que nos solicitó exponer en su programación de la tarde el tema. Con ello se logró llegar con la información a más hogares de la comuna. Por la asistencia del poco público durante la mañana podemos decir que la actividad fue de éxito regular.

## 11.3

Tipo de material	Nombre o identificación	Idioma	Cantidad
Informativo	Escrito	Español	2 hojas
Power Point	Actividad de difusión ecoliva 2004	Español	1 CD Rom; 1,30 minutos
Tripticos	<ul style="list-style-type: none"><li>● Proceso productivo integrado para la obtención de aceite de oliva extra virgen y fertilizante;</li><li>● Fundación para la Innovación Agraria;</li><li>● Centros de Documentación FIA; Publicaciones FIA</li></ul>	Español	



## 11.4

Nombres	Alvaro
Apellido Paterno	Pumarino
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Isidora Goyenechea 2925, Ofic 201, Las Condes
Fono y Fax	2202311
E-mail	apuma@ectempo.cl
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Ing. Agrónomo
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultura Orgánica

Nombres	Ignacio
Apellido Paterno	García
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Pasaje Matte 956 Ofic 709, Santiago
Fono y Fax	6334414
E-mail	teco@ia.cl
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Agrícola GAYBA S.A.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Propietario
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Olivicultor



Nombres	Henrich
Apellido Paterno	Nesskenuorth
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Parque antonio Rabat Sur 6165, Vitacura
Fono y Fax	2400395
E-mail	imochile@fundacionchile.cl
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	IMO
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Ing. Agrónomo
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Certificación

Nombres	Gustavo
Apellido Paterno	Lerneer
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Charles Hamilton 185, Las Condes
Fono y Fax	09-4751027
E-mail	gnlemer@hotmail.cl
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Ecologista



GOBIERNO DE CHILE  
FUNDAÇÃO PARA LA  
INNOVACION AGRARIA

Nombres	Patricio
Apellido Paterno	Yañez
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	R. Cumming 90, Piso 4, Santiago
Fono y Fax	6882856
E-mail	<a href="mailto:agrupacionorganica@terra.cl">agrupacionorganica@terra.cl</a>
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Agrupación de Agricultura Orgánica de Chile, A.G.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Gerente
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	

Nombres	Francisco
Apellido Paterno	Valenzuela
Apellido Materno	Schulz
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	
Fono y Fax	09-4380771
E-mail	<a href="mailto:agricultoraecologica@yahoo.com">agricultoraecologica@yahoo.com</a>
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Ing. Agrónomo
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultura biodinámica



GOBIERNO DE CHILE  
FUNDACIÓN PARA LA  
INNOVACIÓN AGROPECUARIA

Nombres	Arturo
Apellido Paterno	Lciva
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Ortiz de Rozas 763, piso 2
Fono y Fax	09-4486649
E-mail	arturoleiva@valledepetroca.cl
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Olivicultor
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	

Nombres	Angela
Apellido Paterno	Casté
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Esteban dell'Orto 6565, Las Condes
Fono y Fax	09-8404871
E-mail	Corniglia02@hotmail.com
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Ing. Agrónomo
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	



GOBIERNO DE CHILE  
FUNDACIÓN PARA LA  
INNOVACIÓN AGRARIA

Nombres	Miguel
Apellido Paterno	Fernández
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Virginia 7625, Vitacura
Fono y Fax	4753194
E-mail	mfernandez@agradoverde.cl
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Ing. Agrónomo
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	

Nombres	Cristián
Apellido Paterno	Silva
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	L. Pasteur 5280, Ofic 13, Vitacura
Fono y Fax	2191090
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Olivicultor
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	



GOBIERNO DE CHILE  
FUNDACIÓN PARA LA  
INNOVACIÓN AGRARIA

Nombres	Zarina
Apellido Paterno	Tollini
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Los Villatares 2058, San Felipe
Fono y Fax	34-421900 09-2439634
E-mail	<a href="mailto:Zarinat2001@yahoo.com">Zarinat2001@yahoo.com</a>
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Asesora Orgánica
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	

Nombres	Eduardo
Apellido Paterno	Valenzuela
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Andorra 6700, Santiago
Fono y Fax	09-5337549 2128418
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Agricultor
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	



GOBIERNO DE CHILE  
FUNDAción PARA LA  
INNOVACION AGRARIA

Nombres	Patricio
Apellido Paterno	Grez
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Domingo Ortega 588
Fono y Fax	2149421
E-mail	pgrez@adsl.tic.cl
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Ing. Agrónomo
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	

Nombres	Rodrigo
Apellido Paterno	Pizarro
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	José Arrieta 85, La Reina
Fono y Fax	09-6743982
E-mail	rpizarro@redapicola.com
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Periodista
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	



GOBIERNO DE CHILE  
FUNDACIÓN PARA LA  
INNOVACIÓN AGRARIA

Nombres	Elisa
Apellido Paterno	Pérez
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Simón Bolívar 7407-B, La Reina
Fono y Fax	09-2919835
E-mail	elysapn@yahoo.es
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Periodista
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	

Nombres	Carolina
Apellido Paterno	Pinochet
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	R. Sanfurgo 929, Santa Cruz
Fono y Fax	09-3237886
E-mail	carolinapatricia@hotmail.com
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Estudiante de Ing. Agronómica
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	



GOBIERNO DE CHILE  
FUNDACIÓN PARA LA  
INNOVACIÓN AGRARIA

Nombres	Rosa
Apellido Paterno	Buono
Apellido Materno	Gómez
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Aviador Acevedo 184, Santa Cruz
Fono y Fax	72-932307
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Comerciante
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	

Nombres	Julia
Apellido Paterno	Gutiérrez
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	C. Cancino 84, Santa Cruz
Fono y Fax	72-825069 09-3520376
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Consultor Agrícola
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	

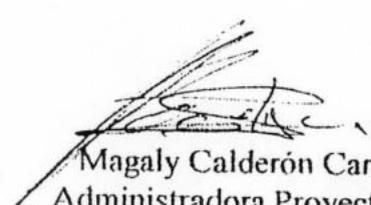


Nombres	Guillermo
Apellido Paterno	Calderón
Apellido Materno	
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	Primer Centenario 27, Pichilemu
Fono y Fax	09-2441137
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Olivicultor
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	

**Nota.-**

Se adjunta:

- Informativo Ecoliva 2004.
- CD con presentación actividades de difusión
- Tríptico del proyecto FIA C00-1-A-109
- Tríptico FIA
- Tríptico Centros de Documentación.
- Tríptico de Publicaciones FIA

  
Magaly Calderón Caro  
Administradora Proyecto FIA

SANTIAGO, 16 DE AGOSTO DE 2004.